

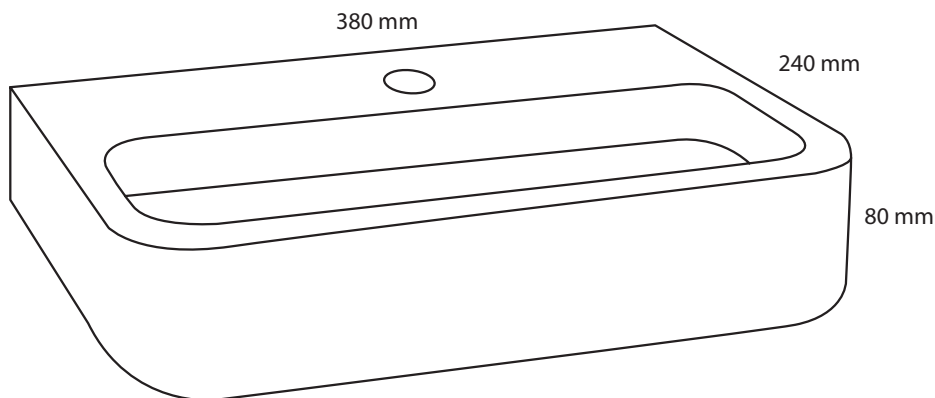
(EN) **MANUAL**  
(NL) **HANDLEIDING**  
(DE) **HANDBUCH**  
(FR) **MANUEL D'UTILISATION**  
(BG) **РЪКОВОДСТВО**  
(CZ) **MANUÁLNI**  
(DK) **BRUGSANVISNING**  
(EE) **KASUTUSJUHEND**  
(ES) **MANUAL**  
(FI) **KÄYTTÖOHJE**  
(GR) **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ**  
(HR) **UPUTE ZA UPORABU**

(HU) **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
(RS) **UPUTSTVO**  
(IT) **MANUALE**  
(LT) **NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**  
(LV) **LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**  
(NO) **BRUKSANVISNING**  
(PL) **INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
(PT) **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**  
(RO) **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**  
(SE) **BRUKSANVISNING**  
(SI) **NAVODILA ZA UPORABO**  
(SK) **NÁVOD NA POUŽITIE**  
(TR) **KULLANIM KILAVUZU**

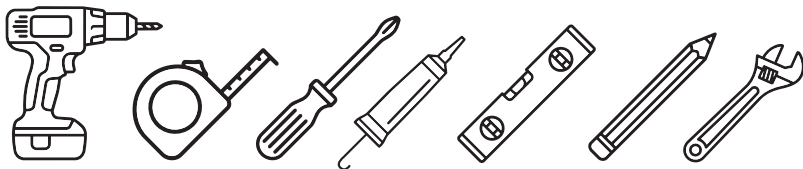
# Differns

Dutch Design

Washbasin | Fontein | Waschbecken | Lave-mains | Мивка за тоалетна | Malé umyvadlo | Håndvask  
| Väike kraanikauss | Lavamanos | Käsienesuallas | Νιπτήρας WC | Mali umivaonik | Kézmosó | Mali  
umivaonik | Lavamani | Praustuvēlis | Mazā izlietne | Håndvask | Umywalka ręczek | Lavatório de mãos  
| Lavoar mic | Handfat | Mali umivalnik | Malé umývadlo | El yıkama lavabosu



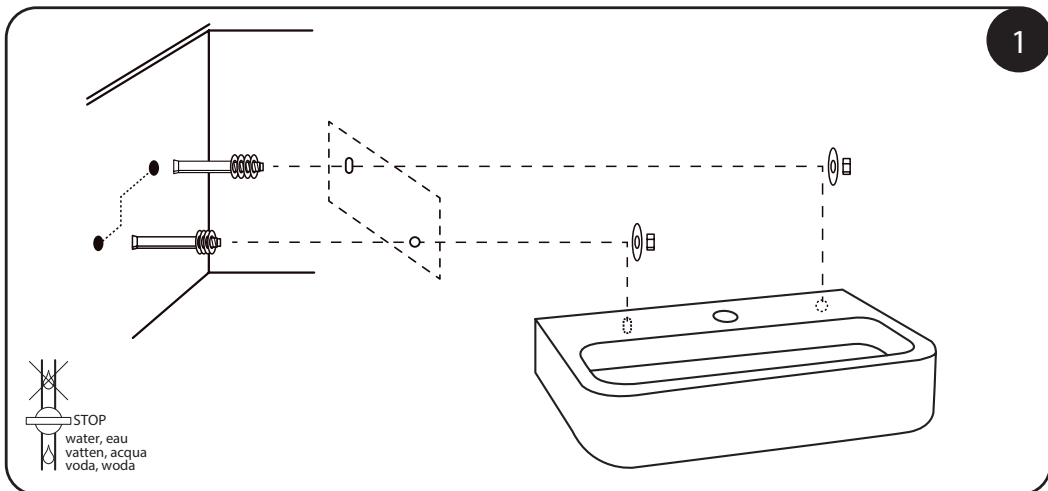
TOOLS (not included) - GEREEDSCHAP (niet inbegrepen) - WERKZEUGE (nicht im Lieferumfang enthalten) - OUTILS (non inclus) - ИНСТРУМЕНТИ (не са включени) - NÁRADÍ (není součástí balení) - VÆRKTØJ (medfølger ikke) - ΤΟΪΡΙΑΣΤΑ (ει kuulu komplekti) - HERRAMIENTAS (no incluidas) - ТҮӨКАЛУТ (ei sisälly) - ΕΡΓΑΛΕΙΑ (δεν περιλαμβάνονται) - ALATI (nisu ukljućeni) - SZERSZÁMOK (nem tartozék) - ALATI (nisu ukljućeni) - STRUMENTI (non inclusi) - ĮRANKIAI (nepriedami) - INSTRUMENTI (nav iekļauti) - VERKTØY (ikke inkludert) - NARZĘDZIA (nie dołączzone) - FERRAMENTAS (não incluidas) - UNELTE (nu sunt incluse) - VERKTYG (ingår inte) - ORODJA (nisu priložena) - NÁRADIE (nie je súčasťou balenia) - ALETLER (dahil deǵildir)



**⚠** Mounting material is included  
 Bevestigingsmateriaal wordt meegeleverd  
 Befestigungsmaterial ist im Lieferumfang enthalten  
 Le matériau de montage est inclus  
 Включен е монтажен материал  
 Montážní materiál je součástí  
 Monteringsmateriale er inkludert  
 Kinnitusmaterjal on kaasas  
 Se incluye material de montaje  
 Asennusmateriaali sisältyy  
 Περιλαμβάνεται υλικό τοποθέτησης  
 Materiał za montażu je ukljućen  
 A szerelési anyag mellékelve van

Montážní materiál je ukljućen  
 Il materiale di montaggio è incluso  
 Tvirtinimo medžiagos yra įtrauktos  
 Montāžas materiāli ir iekļauti komplektā  
 Monteringsmateriale er inkludert  
 W zestawie znajdują się materiały montażowe  
 O material de montagem está incluído  
 Materialul de montare este inclus  
 Monteringsgats ingår  
 Priložen je material za montažu  
 Montážny materiál je súčasťou balenia  
 Montaj malzemeleri dahildir

**⚠ Attention!** Sanitary kit not included!  
**Let op!** Sanitairkit niet inbegrepen!  
**Achtung!** Sanitär silikon nicht enthalten!  
**Attention!** Mastic sanitaire Non inclus!  
**Внимание!** Санитарен силикон не е включено!  
**Pozor!** Sanitární silikon není součástí!  
**Opmerksomhed!** Sanitærssilikone ikke inkluderet!  
**Tähelepanu!** Sanitaarsilikon ei kuulu komplekti!  
**¡Atención!** Sellador sanitario no incluido!  
**Ηυοmιο!** Saniteetisilikoni ei sisälly  
**Προσοχή!** Σιλικόνη μπάνιου δεν περιλαμβάνεται  
**Pažnja!** Sanitarni silikon nije ukljućeno  
**Figyelem!** Sanitáris szilikon nem tartalmazza!  
**Pažnja!** Sanitarni silikon nije ukljućeno  
**Attenzione!** Sigillante sanitario non incluso!  
**Děmesiol!** Sanitarinis silikonas neįtraukta!  
**Uzmanību!** Sanitārais silikons nav iekļauts  
**Advansell!** Sanitærssilikon ikke inkluderet!  
**Uwaga!** Silikon sanitarny Nie wchodzi w skład zestawu!  
**Atençaõ!** Silicon sanitário não incluido!  
**Atentie!** Silicon sanitär ingår inte!  
**OBS!** Sanitærssilikon ingår inte!  
**Pozor!** Sanitarni silikon ni vkljućeno!  
**Pozor!** Sanitairkit nie je súčasťou balenia!  
**Dikkat!** Banyo silikonu dahil deǵil!



### EN Cleaning Instructions

- Clean if necessary using a suitable neutral cleaning agent.
- After cleaning, rinse everything thoroughly and dry with a soft cloth to prevent limescale buildup and other stains.
- Do not use abrasive cleaning agents, whether liquid or powder-based.
- Do not use scouring pads or anti-limescale sprays.

### NL Reinigingsvoorschriften

- Reinig indien nodig met een hiervoor geschikt neutraal reinigingsmiddel.
- Na reiniging alles grondig afspoelen en droogmaken met een zachte doek om kalkaanslag en andere vlekken te voorkomen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, zowel vloeibaar als in poedervorm.
- Gebruik geen schuursponsjes of anti-kalksprays.

### DE Reinigungshinweise

- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem dafür geeigneten neutralen Reinigungsmittel.
- Nach der Reinigung alles gründlich abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen, um Kalkablagerungen und andere Flecken zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, weder in flüssiger noch in Pulverform.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder Entkalkungssprays.

### FR Instructions de nettoyage

- Si nécessaire, nettoyez avec un détergent neutre adapté.
- Après le nettoyage, rincez bien et séchez avec un chiffon doux pour éviter les taches de calcaire et autres.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, ni liquides ni en poudre.
- N'utilisez pas de tampons à récurer ni de sprays anti-calcaire.

### BG Инструкции за почистване

- Почистете с подходящ неутрален почистващ препарат, ако е необходимо.
- След почистване изплакнете всичко обилно и подсушете с мека кърпа, за да предотвратите образуването на котлен камък и други петна.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати, независимо дали са течни или прахообразни.
- Не използвайте търкащи гъби или спрейове за варовик.

### CZ Pokyny pro čištění

- V případě potřeby čistěte vhodným neutrálním čisticím prostředkem.
- Po čištění důkladně opláchněte a osušte měkkým hadříkem, abyste předešli usazování vodního kamene a jiným skvrnám.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ať už tekuté nebo práškové.
- Nepoužívejte drátěnky nebo spreje proti vodnímu kameni.

### DK Rengøringsanvisninger

- Rengør om nødvendigt med et passende neutralt rengøringsmiddel.
- Efter rengøring skal alt skylles grundigt og tørres af med en blød klud for at undgå kalkaflejringer og andre pletter.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler, hverken flydende eller i pulverform.
- Brug ikke skrubbepuder eller antikalksprays.

### EE Puhastusreeglid

- Vajadusel puhastage sobiva neutraalse pesuvahendiga.
- Pärast puhastamist loputage kõik põhjalikult ja kuivatage pehme lapiga, et vältida katlakivi ja muid plekke.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, olgu need siis vedelad või pulbrilised.
- Ärge kasutage puhastuspadju ega kalkisimvastaseid puhustid.

### ES Instrucciones de limpieza

- Si es necesario, limpie con un producto de limpieza neutro adecuado.
- Después de la limpieza, enjuague todo bien y séquelo con un paño suave para evitar la acumulación de cal y otras manchas.
- No utilice productos de limpieza abrasivos, ya sean líquidos o en polvo.
- No utilice estropajos ni aerosoles anticál.

### FI Puhdistusohjeet

- Puhdista tarvittaessa sopivalla neutraalilla puhdistusaineella.
- Puhdistuksen jälkeen huuhtele kaikki huolellisesti ja kuivaa pehmeällä liinalla kalkkikertymien ja muiden tahrojen välttämiseksi.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, olivatpa ne nestemäisiä tai jauhemaisia.
- Älä käytä hankaussieniä tai kalkinpoistosuihkeita.

### GR Οδηγίες καθαρισμού

- Καθαρίστε αν χρειάζεται με ένα κατάλληλο ουδέτερο καθαριστικό.
- Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε τα πάντα καλά και αποξηράστε με ένα μαλακό πανί για να αποφευχθεί η συσσώρευση αλάτων και άλλων λεκέδων.
- Μην χρησιμοποιείτε λιενατικά καθαριστικά, είτε υγρά είτε σε σκόνη.
- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια ή σπρέι κατά των αλάτων.

### HR Upute za čišćenje

- Čistiti po potrebi odgovarajućim neutralnim sredstvom za čišćenje.
- Nakon čišćenja sve temeljito isperite i osušite mekom krpom kako biste spriječili stvaranje kamenca i drugih mrlja.
- Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje, bilo tekuća ili u prahu.
- Ne koristite abrazivne spužve ili sredstva za uklanjanje kamenca.

### HU Tisztítási utasítások

- szükség esetén tisztítsa meg egy erre alkalmas semleges tisztítószerrel.
- Tisztítás után öblítse le alaposan, majd törölje szárazra egy puha ruhával a vízkő és egyéb foltok elkerülése érdekében.
- Ne használjon súrolószereket folyadék- vagy por alakú tisztítószerekkel.
- Ne használjon súrolóspongyót vagy vízkő elleni sprayt.

### RS Упутства за чишћење

- Чистите по потреби користећи одговарајући неутрални средство за чишћење.
- Након чишћења, темељно исперите све и осушите меком крпом како бисте спречили наслага калцијума и друге мрље.
- Не користите абразивна средства за чишћење, било течна или у праху.
- Не користите абразивне спунжиће или средства за уклањање наслага калцијума.

### IT Istruzioni per la pulizia

- Se necessario, pulisci con un detersivo neutro adeguato.
- Dopo la pulizia, risciacqua tutto accuratamente e asciuga con un panno morbido per prevenire calci e altre macchie.
- Non usare detersivi abrasivi, sia liquidi che in polvere.
- Non usare assorbenti abrasivi o spray anti-calcare.

### LT Valymo instrukcijos

- Jei reikia, valykite tinkama neutralia valymo priemone.
- Po valymo viską kruopščiai nuplaukite ir nusauskinkite minkštu skudurėliu, kad išvengtumėte kalkių ir kitų dėmių.
- Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių – nei skystų, nei miltelių pavidalo.
- Nenaudokite šveitimų kempinių ar kalkių nuosėdų valymo purškiklių.

### LV Tīrīšanas instrukcijas

- Ja nepieciešams, notīriet ar piemērotu neitrālu mazgāšanas līdzekli.
- Pēc tīrīšanas visu rūpīgi noskalojiet un nosusiniet ar mikstu drānu, lai novērstu kalkākmens un citus traipus.
- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, gan šķidrūs, gan pulverveida tīrīšanas līdzekļus.
- Nelietojiet tīrīšanas spilventiņus vai pretkalkākmens aerosolus.

### NO Rengjöringsinstruksjoner

- Rengjør med et egnet nøytralt rengjøringsmiddel om nødvendig.
- Etter rengjøring, skyll alt grundig og tørk med en myk klut for å unngå kalkavleiringer og andre flekker.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler, verken flytende eller pulver.
- Ikke bruk skuresvamp eller kalkspray.

### PL Instrukcje czyszczenia

- W razie potrzeby czyścić za pomocą odpowiedniego neutralnego środka czyszczącego.
- Po oczyszczeniu dokładnie spłukać i osuszyć miękką szmatką, aby zapobiec osadzeniu się kamienia i innych plam.
- Nie używać środków czyszczących o działaniu ściernym, zarówno w postaci płynnej, jak i w proszku.
- Nie używać szorstkich gąbek ani aerozoli przeciwko kamieniowi.

### PT Instruções de limpeza

- Limpe com um detergente neutro adequado, se necessário.
- Após a limpeza, enxágue tudo muito bem e seque com um pano macio para evitar o acúmulo de calcário e outras manchas.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, sejam líquidos ou em pó.
- Não utilize esponjas abrasivas nem produtos para remover calcário.

### RO Instrucțiuni de curățare

- Curățați, dacă este necesar, cu un detergent neutru adecvat.
- După curățare, clătiți totul temeinic și uscați cu o cârpă moale pentru a preveni depunerile de calcar și alte pete.
- Nu utilizați detergenți abrazivi, fie lichizi, fie sub formă de pulbere.
- Nu folosiți bureți abrazivi sau spray-uri anti-calcar.

### SE Rengöringskrav

- Rengör vid behov med lämpligt neutralt rengöringsmedel.
- Efter rengöring skölj allt grundligt och torka med en mjuk duk för att förhindra kalkavslag och andra fläckar.
- Använd inga sköljande rengöringsmedel, både flytande och pulveriserade.
- Använd inte halspray eller anti-kalksprays.

### SI Navodila za čiščenje

- Po potrebi očistite z nevtralnimi čistilom, ki je primerno za to.
- Po čiščenju vse temeljito sperite in obrišite z mehko krpo, da preprečite nastanek vodnega kamna in drugih madežev.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil, tako tekočih kot v prahu.
- Ne uporabljajte abrazivnih gobic ali sredstev proti vodnemu kamnu.

### SK Pokyny na čistenie

- Ak je to potrebné, vyčistite vhodným neutrálnym pracím prostriedkom.
- Po vyčistení všetko dôkladne opláchnite a osušte mäkkou handričkou, aby ste predišli vzniku vodného kameňa a iným škvrám.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ani tekuté, ani práškové.
- Nepoužívajte čistiace podložky ani spreje proti vodnému kameňu.

### TR Temizlik kuralları

- Gerekirse uygun bir nötr deterjanla temizleyin.
- Temizledikten sonra, kireç ve diğer lekeleri önlemek için her şeyi iyice durulayın ve yumuşak bir bezle kurulayın.
- Sivi veya toz olsun aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Ovma pedleri veya kireç önleyici spreyle kullanmayın.

